

7

L I S T A de las obras traducidas por el suscrito, del idioma inglés al español, desde el 1º de febrero de 1925 hasta la fecha.

1. - "Programa del Colegio 'Ruskin', Oxford" (Síntesis de la Historia del Movimiento Laborista en Inglaterra).
2. - "Una Nueva Exposición del Socialismo Guildista", por G. D. H. Cole.
3. - "El Movimiento Cooperatista en Rusia", por Elsie Terry Blanc.
4. - "Ley del Estado de Montana relativa a la Indemnización de los Accidentes de Trabajo."
5. - "Los Principios de la Ingeniería Aplicada a la Irrigación", por Newell y Murphy. (Sólo se tradujeron los primeros cuatro capítulos de esta obra.)
6. - "El Crédito Agrícola": El Crédito Hipotecario o a Largo Plazo.
(Informe de la Comisión de los Estados Unidos nombrada para investigar y estudiar en los países europeos los Bancos Cooperativos de Crédito Hipotecario Agrícola, las Uniones Rurales de Crédito, así como las organizaciones e instituciones que se dedican al fomento de la agricultura y al mejoramiento de las condiciones rurales.)
7. - "El Crédito Agrícola en los Estados Unidos y en el Canadá", por James B. Morman.
8. - "La Cooperación en la Agricultura", por G. Harold Powell. (Se ha traducido más de la mitad de esta obra, habiéndose interrumpido para hacer la traducción de la que en seguida se expresa.)
9. - "Las Utilidades de la Religión", por Upton Sinclair. (A esta obra se le han puesto amplísimas glosas históricas, informativas, etc., las cuales son casi tan extensas como la traducción del original.)

10. - "El Hombre sin Corbata", por Herminia Arbib y Armando Hauser.

(Se tradujo alrededor de la mitad de esta obra italiana, haciéndose, además, un resumen de ella.)

Nota. - Además de las obras anteriores, he traducido diversos recortes de periódicos, informes, etc.

Quinta del Lago, General Anaya, D. F.,

a 22 de diciembre de 1927.

T. C. Hayden.

A la señorita Soledad González,
Secretario Particular del C. Presidente de la República,
P r e s e n t e.